

P7_TA(2010)0301

Dvoustranná ochranná doložka Dohody o volném obchodu mezi EU a Koreou ***I

Návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se provádí dvoustranná ochranná doložka Dohody o volném obchodu mezi EU a Koreou (KOM(2010)0049 – C7-0025/2010 – 2010/0032(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Návrh byl dne 7. září 2010 pozměněn takto¹:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Obchodní překážky na domácím trhu obchodního partnera obvykle působí ve prospěch vývozu z tohoto trhu do zahraničí, a má-li to být do EU, mohou vytvářet podmínky pro uplatnění ochranné doložky.

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5) Ochranná opatření mohou přicházet v úvahu pouze tehdy, jestliže je dotýčný produkt do Unie dovážen v tak zvýšených množstvích a za takových podmínek, že vzniká nebo hrozí vážná újma výrobcům obdobného nebo přímo *soutěžícího* produktu v Unii, jak je stanoveno v kapitole 3 čl. 3,1 dohody.

(5) Ochranná opatření mohou přicházet v úvahu pouze tehdy, jestliže je **daná hospodářská činnost zvýšena do takové míry a** dotýčný produkt **je** do Unie dovážen v tak zvýšených množstvích a za takových podmínek, že vzniká nebo hrozí vážná újma výrobcům obdobného nebo přímo *konkurenčního* produktu v Unii **či výrobcům provozujícím stejnou hospodářskou činnost**, jak je stanoveno

¹ Věc byla poté postoupena zpět k projednání ve výboru podle čl. 57 odst. 2 druhého pododstavce (A7-0210/2010).

v kapitole 3 čl. 3.1 dohody.

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5a) K vážné újmě nebo hrozbě vážné újmy pro výrobce v Unii může dojít také v případě nedodržení jednotlivých povinností uvedených v třinácté kapitole dohody, zejména v případě nedodržení stanovených sociálních a environmentálních norem, což vede k nutnosti zavést ochranná opatření.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5b) Vážná újma nebo hrozba vážné újmy pro výrobce či jednotlivá výrobní odvětví v Unii se stanovuje také na základě toho, zda jsou dodržována pravidla ohledně necelních překážek stanovená v dohodě. V tomto případě může být nutné zavést ochranná opatření.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6a) Sledování a přehodnocení dohody a ochranných opatření, které je případně nutné zavést, by mělo probíhat co nejtransparentněji a za účasti občanské společnosti. Proto je nutné do tohoto procesu v každé jeho fázi zapojovat tuzemskou poradní skupinu („Domestic

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 6 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6b) Komise by měla jednou ročně předkládat zprávu o uplatňování a provádění dohody a o uplatňování ochranných opatření. Pokud by se ukázalo, že ochranná opatření nejsou dostatečná, měla by Komise bez odkladu předložit návrh rozsáhlejších ochranných opatření, např. kvantitativního omezení, kvót, povolení dovozu a dalších nápravných opatření.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(7a) K tomu, aby bylo možné zjistit, zda od data vstupu této dohody v platnost existuje hrozba vážné újmy pro průmysl Unie jako celek či pro jeho jednotlivá odvětví, je naprosto nezbytné, aby byly statistické údaje o veškerém dovozu z Korejské republiky do EU spolehlivé.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13a) Podrobné sledování a pravidelné hodnocení usnadní a zkrátí zahajování řízení a fázi šetření. Komise by proto měla ode dne vstupu této dohody v platnost

pravidelně sledovat statistiky dovozu a vývozu a hodnotit dopad dohody na jednotlivá odvětví.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13b) Komise, členské státy a výrobci v Unii by měli ode dne vstupu dohody v platnost neustále sledovat a vyhodnocovat statistické údaje o dovozu a vývozu citlivých výrobků, na něž se vztahuje dohoda, aby bylo možné včas zjistit výskyt či hrozbu vážné újmy pro výrobce v Unii.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13c) Je nutné stanovit postupy pro uplatňování článku 14 (Navrácení cla nebo osvobození od cla) protokolu týkajícího se definice „původních produktů“ a metody administrativní spolupráce k dohodě (dále „protokol o pravidlech původu“), které zajistí účinné uplatňování mechanismů v ní stanovených a zajistí komplexní výměnu informací s relevantními účastníky řízení.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Body odůvodnění 13 d a e (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13d) Jelikož lze navrácení cla omezit až po pěti letech po vstupu dohody v platnost,

může být nutné zavést na základě tohoto nařízení ochranná opatření proti vzniku či hrozbě vážné újmy pro výrobce z Unie, která vzniká v důsledku navrácení cla či osvobození od cla. Komise by proto měla ode dne vstupu dohody v platnost obzvláště pozorně sledovat, hlavně v citlivých odvětvích, do jaké míry obsahují produkty dovezené z Korejské republiky součásti a materiály ze třetích zemí, změny této míry a vliv těchto změn na situaci na trhu.

(13e) Komise by proto měla ode dne vstupu dohody v platnost sledovat korejské statistiky a statistiky třetích stran a sestavit seznam produktů, které mohou být ovlivněny navrácením cla.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení Bod odůvodnění 13 f (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13f) Jestliže Komise na základě šetření dospěje k závěru, že dohoda vedla k poškození některého odvětví Unie, pak pouze pro účely nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci¹ (dále jen „nařízení o EGAF“), platí, že:

a) „velké změny ve struktuře světového obchodu způsobené globalizací“ ve smyslu čl. 1 odst. 1 nařízení o EGAF zahrnují zvýšení dovozu z Koreje do Evropy nebo selhání snah o zvýšení vývozu EU do Koreje;

b) propouštění v automobilovém průmyslu:

– má „značný negativní dopad na regionální nebo místní ekonomiky“ a „významný dopad na zaměstnanost a na místní hospodářství“ ve smyslu čl. 1 odst. 1 a čl. 2 písm. c) nařízení o EGAF; a dále

– je považováno za „mimořádné okolnosti“ ve smyslu čl. 2 písm. c) nařízení o EGAF.

¹ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13 g (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13g) Aby bylo možné včas zabránit výskytu či hrozbě vážné újmy pro výrobce nebo výrobní odvětví v Unii, měla by Komise pozorně sledovat výrobní kapacity a dodržování norem MOP a OSN z hlediska sociálních a pracovních podmínek a ekologických norem ve třetích zemích, z nichž pocházejí součásti a materiály, které se zpracovávají do produktů, s nimiž se obchoduje v rámci této dohody.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Body odůvodnění 13 h – j (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13h) V čl. 11.1.2 jedenácté kapitoly dohody je stanoven požadavek, aby strany na svém území zachovaly komplexní předpisy o hospodářské soutěži, jež účinně řeší restriktivní dohody, jednání ve vzájemné shodě a zneužívání dominantního postavení jednoho nebo více podniků.

(13i) V čl. 11.6.2 jedenácté kapitoly je stanovena povinnost stran spolupracovat v oblasti svých příslušných politik prosazování právních předpisů a v oblasti prosazování svých předpisů o hospodářské soutěži, a to i prostřednictvím spolupráce,

oznamování, konzultací a výměny informací, jež nejsou důvěrné povahy, ohledně prosazování právních předpisů na základě Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Korejské republiky o spolupráci ve věci protisoutěžního jednání podepsané dne 23. května 2009 (dohoda o spolupráci).

(13j) Účelem dohody o spolupráci je přispět k účinnému prosazování zákonů v oblasti hospodářské soutěže každé ze stran na základě prohloubené spolupráce a koordinace činnosti orgánů na ochranu hospodářské soutěže obou stran.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi,

Pozměňovací návrh

(14) Z hlediska uplatňování dvoustranné ochranné doložky dohody je nutné, aby Komise přijala jednotné podmínky k přijetí prozatímních a konečných ochranných opatření, k zavedení kontrolních opatření a k zastavení šetření a řízení bez přijetí opatření. V souladu s článkem 291 Smlouvy o fungování Evropské unie se pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí, stanovují předem řádným legislativním postupem formou nařízení. Dokud nebude toto nové nařízení přijato, platí nadále rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi, vyjma regulativního postupu s kontrolou, který nelze uplatnit.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení Bod odůvodnění 14 a (nový)

(14a) Toto nařízení by se mělo vztahovat pouze na zboží vyráběné v Evropské unii a Korejské republice. Nemělo by se vztahovat na produkty, díly a součásti, jejichž výroba probíhá ve vnějších výrobních zónách jako například Kaesong. Než bude moci být oblast působnosti tohoto nařízení rozšířena i na zboží, jehož výroba probíhá ve vnějších výrobních zónách, mělo by být toto nařízení pozměněno v souladu s řádným legislativním postupem. Pokud by došlo k rozšíření oblasti působnosti dohody, je nutné především zajistit, aby byly povinnosti uvedené ve třinácté kapitole dohody dodržovány i ve vnějších výrobních zónách.

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení Článek 1 – písm. a

a) „výrobním odvětvím Unie“ výrobci obdobných nebo přímo soutěžících produktů, kteří působí na území Unie, jako celek nebo ti výrobci v Unii, jejichž společná výroba obdobných nebo přímo soutěžících produktů tvoří větší podíl celkové výroby Unie těchto produktů;

a) „výrobním odvětvím Unie“ výrobci obdobných nebo přímo konkurenčních produktů, kteří působí na území Unie, jako celek nebo ti výrobci v Unii, jejichž společná výroba obdobných nebo přímo soutěžících produktů tvoří větší podíl celkové výroby těchto produktů v Unii; **v případě, že obdobný nebo přímo konkurenční produkt je pouze jedním z několika produktů, které vyrábějí výrobci v rámci výrobního odvětví Unie, je toto výrobní odvětví definováno jako specifické provozy účastníci se výroby obdobného nebo přímo konkurenčního produktu.**

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení Článek 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) „hrozbou vážné újmy“ vážná újma, která jednoznačně bezprostředně hrozí; zjištění existence hrozby vážné újmy bude založeno na faktech, a ne na pouhých tvrzeních, dohadech nebo málo pravděpodobných možnostech;

Pozměňovací návrh

c) „hrozbou vážné újmy“ vážná újma, která jednoznačně bezprostředně hrozí; zjištění existence hrozby vážné újmy bude založeno na **ověřitelných** faktech, a ne na pouhých tvrzeních, dohadech nebo málo pravděpodobných možnostech; **pro účely stanovení, zda existuje hrozba vážné újmy, by se mimo jiné měly vzít v úvahu předpovědi, odhady a analýzy vyhotovené na základě faktorů uvedených v čl. 4 odst. 5;**

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Čl. 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) „účastníky řízení“ účastníci dotčení dovozem daného produktu;

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 1 – písm. e b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

eb) „zbožím“ produkty, které jsou vyráběny v Evropské unii a Korejské republice. Tato definice se nevztahuje na produkty či součásti, které jsou vyráběny ve vnějších výrobních zónách. Než bude moci být oblast působnosti dohody rozšířena i na zboží, jehož výroba probíhá ve vnějších výrobních zónách, musí být toto nařízení pozměněno v souladu s řádným legislativním postupem;

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Čl. 1 – písm. e c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ec) mezi „podmínky, kdy vzniká nebo hrozí vážná újma“ patří faktory, jako je výrobní kapacita, míra jejího využití, postupy měnové politiky a pracovní podmínky ve třetí zemi, pokud jde o výrobu komponent a materiálů, které se používají při výrobě daného produktu;

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Čl. 1 – písm. e d (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ed) „regionem/regiony“ jeden nebo více členských států Unie.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Ochranné opatření může být uloženo v souladu s ustanoveními stanovenými v tomto nařízení, jestliže produkt pocházející z Koreje je, v důsledku snížení nebo odstranění cel na uvedený produkt, do Unie dovážen v tak zvýšených množstvích, v absolutních číslech nebo v poměru k domácí výrobě, a za takových podmínek, že tím *výrobním* odvětví Unie *vyrábějícím* obdobný nebo přímo *soutěžící* produkt vzniká nebo hrozí vážná újma.

1. Ochranné opatření může být uloženo v souladu s ustanoveními stanovenými v tomto nařízení, jestliže ***hospodářská činnost probíhající v Koreji nebo*** produkt pocházející z Koreje je, v důsledku snížení nebo odstranění cel na uvedený produkt ***nebo činnost***, do Unie dovážen v tak zvýšených množstvích, v absolutních číslech nebo v poměru k domácí výrobě, a za takových podmínek, že tím *výrobnímu* odvětví Unie *vyrábějícímu* obdobný nebo přímo *konkurenční* produkt či zabývajícímu se obdobnou ***nebo konkurenční činností*** vzniká nebo hrozí vážná újma.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Pokud se zjistí, zejména na základě faktorů uvedených v čl. 4 odst. 5, že v jednom nebo více regionech Unie jsou splněny podmínky pro přijetí opatření podle čl. 2 odst. 1, může Komise po posouzení alternativních řešení výjimečně povolit uplatňování kontrolních či ochranných opatření omezených na daný region nebo regiony, pokud má za to, že uplatňování těchto opatření je vhodnější na této úrovni než na úrovni Unie.

Tato opatření musí být dočasná a musí co nejméně omezovat fungování vnitřního trhu. Přijímají se v souladu s ustanoveními čl. 2 odst. 2.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Čl. 2 – odstavce 2a a 2b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Za účelem účinného využívání ochranných opatření předkládá Komise (Eurostat) každoročně Evropskému parlamentu a Radě zprávu o sledování statistik, v níž jsou uvedeny aktualizované statistické údaje o dovozu z Koreje, který v důsledku dohody ovlivňuje citlivá odvětví EU;

2b. Pokud se prokáže, že hrozí újma, o níž je Komise informována ze strany výrobního odvětví Unie, může Komise zvážit rozšíření rozsahu sledování i na další ovlivněná odvětví (účastníky řízení).

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Článek 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 2a

Sledování

Komise sleduje vývoj statistik dovozu a vývozu korejských produktů a pravidelně spolupracuje s členskými státy a výrobním odvětvím Unie a vyměňuje si s nimi údaje. Komise zajistí, aby členské státy svědomitě poskytovaly adekvátní a kvalitní statistické údaje.

Komise ode dne vstupu dohody v platnost podrobně sleduje korejské statistiky a předpovědi a statistiky a předpovědi třetích stran týkající se toho, jaké druhy produktů mohou být ovlivněny navrácením cla.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Šetření se zahajuje na žádost členského státu nebo z podnětu Komise, pokud je zřejmé, že existují dostatečné důkazy, které zahájení šetření odůvodňují.

1. Šetření se zahajuje na žádost členského státu, ***Evropského parlamentu, tuzemské poradní skupiny („Domestic Advisory Group“), jakékoli právnické osoby nebo sdružení bez právní subjektivity, jež jedná jménem výrobního odvětví Unie a představuje alespoň 25 % tohoto odvětví,*** nebo z podnětu Komise, pokud je zřejmé, že existují dostatečné a ***jednoznačné*** důkazy ***zjištěné na základě faktorů uvedených v čl. 4 odst. 5,*** které zahájení šetření odůvodňují.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Žádost o zahájení řízení musí obsahovat doklady o splnění podmínek pro uložení ochranného opatření ve smyslu čl. 2 odst. 1. Žádost obecně obsahuje tyto informace: tempo a rozsah nárůstu dovozu příslušného výrobku v absolutních a relativních údajích, podíl zvýšeného dovozu na tuzemském trhu, změny v úrovni prodeje, údaje o výrobě, produktivitě, využití kapacity, ziscích a ztrátách a údaje o zaměstnanosti.

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Při uplatňování odstavce 1 tohoto článku sleduje Komise po dobu pěti let po vstupu dohody v platnost především ty hotové produkty dovážené z Korejské republiky, jejichž zvýšený dovoz do Evropské unie souvisí s tím, že se do hotových produktů zabudovávají díly nebo součásti, které se do Korejské republiky dovážejí ze třetích zemí, s nimiž Evropská unie nemá uzavřenu dohodu o volném obchodu a které spadají do systému navracení cla či osvobození od cla.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Pokud by vývoj dovozu z Korejské republiky vyžadoval zavedení ochranných opatření, sdělí to členské státy Komisi. Toto sdělení musí obsahovat dostupné důkazy podle faktorů uvedených v **článku 4**. Komise toto sdělení **předá do tří pracovních dnů** všem členským státům.

2. Pokud by vývoj dovozu z Korejské republiky vyžadoval zavedení ochranných opatření, sdělí to členské státy **nebo výrobní odvětví Unie** Komisi. Toto sdělení musí obsahovat dostupné důkazy podle faktorů uvedených v **čl. 4 odst. 5**. Komise toto sdělení **do tří pracovních dnů umístí na online platformu uvedenou v článku 9**

(Online platforma) a oznámení o tomto umístění pošle všem členským státům, výrobnímu odvětví Unie a Evropskému parlamentu.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Konzultace s členskými státy proběhne do osmi pracovních dnů ode dne, kdy Komise **členským státům** zašle informace, jak je stanoveno v odstavci 2, v rámci výboru, na který odkazuje článek 10, na základě postupů uvedených v článku 11.1. Je-li po konzultaci zřejmé, že existují dostatečné důkazy ospravedlňující zahájení řízení, zveřejní Komise oznámení v Úředním věstníku Evropské unie. Zahájení proběhne do jednoho měsíce od obdržení informací od členského státu.

Pozměňovací návrh

3. Konzultace s členskými státy proběhne do osmi pracovních dnů ode dne, kdy Komise zašle informace, jak je stanoveno v odstavci 2, v rámci výboru, na který odkazuje článek 10, na základě postupů uvedených v čl. 11 odst. 1. Je-li po konzultaci zřejmé, že existují dostatečné důkazy **zjištěné na základě faktorů uvedených v čl. 4 odst. 5** ospravedlňující zahájení řízení, zveřejní Komise oznámení **na internetové platformě a v Úředním věstníku Evropské unie**. Zahájení proběhne do jednoho měsíce od žádosti členského státu, **Evropského parlamentu nebo výrobního odvětví Unie**.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení Čl. 3 – bod 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4a. Důkazy, které jsou shromážděny v rámci zahájení řízení v souladu s čl. 14 odst. 2 protokolu o pravidlech původu v příloze dohody (navracení cla a osvobození od cla), lze použít také k zahájení šetření s cílem zavést ochranná opatření, pokud jsou splněny podmínky uvedené v tomto článku.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Po zahájení řízení započne Komise šetření.

Pozměňovací návrh

1. Po zahájení řízení započne Komise šetření. ***Období šetření uvedené v čl. 4 odst. 3 začíná dnem, kdy je rozhodnutí o zahájení šetření zveřejněno v Úředním věstníku.***

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Komise může požádat členské státy, aby jí předaly informace, a členské státy učiní veškerá potřebná opatření, aby každé její žádosti vyhověly. Pokud je předání informací v obecném zájmu nebo pokud bylo jejich předání vyžádáno členským státem, ***sdělí je Komise všem členským státům*** za předpokladu, že nejsou důvěrné. Jsou-li informace důvěrné povahy, ***předá*** Komise shrnutí, jež důvěrné povahy není.

Pozměňovací návrh

2. Komise může požádat členské státy, aby jí předaly informace, a členské státy učiní veškerá potřebná opatření, aby každé její žádosti vyhověly. Pokud je předání informací v obecném zájmu nebo pokud bylo jejich předání vyžádáno členským státem, ***Evropským parlamentem nebo výrobním odvětvím Unie, umístí Komise tyto informace na online platformu*** za předpokladu, že nejsou důvěrné. Jsou-li informace důvěrné povahy, ***umístí tam*** Komise shrnutí, jež důvěrné povahy není.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Šetření se, ***kdykoli je to možné***, uzavře do ***šesti měsíců*** od zahájení. ***Ve výjimečných případech náležitě ospravedlněných Komisí může být tato lhůta prodloužena o dobu dalších tří měsíců.***

Pozměňovací návrh

3. Šetření se uzavře do ***200 dnů*** od zahájení.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Při šetření Komise zhodnotí všechny příslušné faktory objektivní a vyčíslitelné povahy, které mají dopad na výrobní odvětví Unie, zejména pak tempo a rozsah vzrůstu dovozů příslušného výrobku v absolutních a relativních údajích, podíl zvýšených dovozů na domácím trhu, změny v úrovni prodeje, výroby, produktivity, využití kapacity, zisků a ztráty a zaměstnanosti.

Pozměňovací návrh

5. Při šetření Komise zhodnotí všechny příslušné faktory objektivní a vyčíslitelné povahy, které mají dopad na výrobní odvětví Unie, zejména pak tempo a rozsah vzrůstu dovozů příslušného výrobku v absolutních a relativních údajích, podíl zvýšených dovozů na domácím trhu, změny v úrovni prodeje, výroby, produktivity, využití kapacity, zisků a ztráty a zaměstnanosti. ***Tento seznam není vyčerpávající a Komise může při zjišťování existence újmy vzít v úvahu i jiné relevantní faktory, jako jsou zásoby, ceny, návratnost investovaného kapitálu, hotovostní toky a jiné faktory, které způsobují nebo pravděpodobně způsobily vážnou újmu nebo představují hrozbu vážné újmy. Pokud obsah pocházející ze třetí země představuje obecně značný podíl výrobních nákladů daného výrobku, Komise by měla rovněž posoudit výrobní kapacitu, míru využití, postupy měnové politiky a pracovní podmínky v dané třetí zemi, pokud tyto faktory mají vliv na situaci výrobního odvětví v Unii.***

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 4 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5a. V rámci šetření Komise dále hodnotí, zda Korejská republika dodržuje sociální a ekologické normy uvedené v třinácté kapitole dohody a případně z toho vyplývající důsledky pro tvorbu cen a nekalou konkurenční výhodu a související vznik či hrozbu vážné újmy pro výrobce či jednotlivá výrobní odvětví v Evropské unii.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5b. V rámci šetření Komise hodnotí rovněž dodržování pravidel týkajících se nesazebních překážek obchodu uvedených v dohodě, příp. z toho vyplývající vznik nebo hrozbu vážné újmy pro výrobce či jednotlivá výrobní odvětví v Evropské unii.

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

6. Účastníci řízení, kteří se přihlásili podle čl. 3 odst. 4 písm. b), a zástupci Korejské republiky mohou na základě písemné žádosti nahlížet do všech informací poskytnutých Komisí v rámci šetření, kromě interních dokumentů úřadů Unie nebo jejích členských států, pokud jsou tyto informace významné pro uplatnění jejich argumentů a nejsou důvěrné ve smyslu článku 9 a Komise je při šetření používá. Účastníci řízení, kteří se vyjádřili, mohou Komisi sdělit stanovisko k těmto informacím. Uvedená stanoviska ***lze vzít*** v úvahu, pokud se opírají o dostatečné důkazy.

6. Účastníci řízení, kteří se přihlásili podle čl. 3 odst. 4 písm. b), a zástupci Korejské republiky mohou na základě písemné žádosti nahlížet do všech informací poskytnutých Komisí v rámci šetření, kromě interních dokumentů úřadů Unie nebo jejích členských států, pokud jsou tyto informace významné pro uplatnění jejich argumentů a nejsou důvěrné ve smyslu článku 9 a Komise je při šetření používá. Účastníci řízení, kteří se vyjádřili, mohou Komisi sdělit stanovisko k těmto informacím. Uvedená stanoviska ***se vezmou*** v úvahu, pokud se opírají o dostatečné důkazy.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 7

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

7. Komise **může** účastníky řízení **vyslechnout**. Účastníci řízení musí být vyslechnuti, pokud o to písemně požádají ve lhůtě stanovené oznámením v Úředním věstníku Evropské unie a prokáží, že mohou být výsledkem šetření skutečně dotčeni a že existují zvláštní důvody pro jejich slyšení.

7. Komise účastníky řízení **vyslechne**. Účastníci řízení musí být vyslechnuti, pokud o to písemně požádají ve lhůtě stanovené oznámením v Úředním věstníku Evropské unie a prokáží, že mohou být výsledkem šetření skutečně dotčeni a že existují zvláštní důvody pro jejich slyšení.

Komise vyslechne účastníky řízení znovu, pokud existují zvláštní důvody pro jejich opětovné slyšení.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení Článek 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 4a

Kontrolní opatření

- 1. Pokud by vývoj dovozu produktu pocházejícího z Korejské republiky mohl vést k jedné ze situací uvedených v článku 2, může být dovoz tohoto produktu podroben předchozí kontrole Evropské unie.***
- 2. Rozhodnutí o zavedení kontroly přijme Komise postupem podle čl. 11 odst. 1.***
- 3. Doba platnosti kontrolních opatření je omezená. Pokud není stanoveno jinak, končí jejich platnost na konci druhého šestiměsíčního období, které následuje po prvním šestiměsíčním období poté, co byla opatření zavedena.***
- 4. Je-li to nutné, mohou být kontrolní opatření omezena na území jednoho nebo více regionů Unie.***

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Prozatímní ochranná opatření se použijí v naléhavých případech, kdy by každé prodlení vedlo k újmám, které by se daly obtížně napravit, na základě předběžného určení, že existují **jasné** důkazy o tom, že dovoz zboží pocházejícího z Korejské republiky se zvýšil v důsledku snížení nebo odstranění cel podle dohody, a takové dovozy způsobují nebo hrozí způsobit vážnou újmu domácímu výrobnímu odvětví. Prozatímní opatření se přijmou na základě postupů, na které odkazuje článek 11.1.

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Pokud některý členský stát požádá Komisi o okamžitý zásah a pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 1, rozhodne Komise do pěti pracovních dnů od obdržení žádosti.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení Čl. 5 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Prozatímní ochranná opatření se použijí v naléhavých případech, kdy by každé prodlení vedlo k újmám, které by se daly obtížně napravit, na základě předběžného určení **vycházejícího z faktorů uvedených v čl. 4 odst. 5**, že existují **dostatečné** důkazy o tom, že dovoz zboží pocházejícího z Korejské republiky se zvýšil v důsledku snížení nebo odstranění cel podle dohody, a takové dovozy způsobují nebo hrozí způsobit vážnou újmu domácímu výrobnímu odvětví. Prozatímní opatření se přijmou na základě postupů, na které odkazuje čl. 11 odst. 1.

Pozměňovací návrh

2. Pokud některý členský stát, **Evropský parlament nebo výrobní odvětví Unie** požádá Komisi o okamžitý zásah a pokud jsou splněny podmínky stanovené v odstavci 1, rozhodne Komise do pěti pracovních dnů od obdržení žádosti. **Období šetření uvedené v čl. 4 odst. 3 začíná dnem přijetí rozhodnutí o uplatnění prozatímních ochranných opatření.**

4a. Opatření uvedená v tomto článku se po jejich vstupu v platnost vztahují na všechny produkty propuštěné do volného oběhu. Tato opatření ale nebrání tomu, aby byly do volného oběhu propuštěny

produkty, které již jsou na cestě do Unie, pokud již nelze místo určení těchto produktů změnit.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení Článek 6

Znění navržené Komisí

Pokud *jsou* dvoustranná ochranná opatření *považována za zbytečná*, šetření a řízení se zastaví na základě postupu, na který odkazuje **článek 11.2**.

Pozměňovací návrh

1. Pokud dvoustranná ochranná opatření **nesplňují požadavky tohoto nařízení**, šetření a řízení se zastaví na základě postupu, na který odkazuje **článek 11 odst. 1**.

2. *Aniž je dotčen odstavec 1, pokud Evropský parlament vysloví námitku k návrhu rozhodnutí o neuplatnění dvoustranných ochranných opatření s odůvodněním, že toto rozhodnutí by bylo v rozporu se záměrem zákonodárce, Komise návrh rozhodnutí přezkoumá. Komise může na základě odůvodnění této námitky a s ohledem na lhůty probíhajících projednávání předložit výboru nový návrh rozhodnutí nebo předložit Evropskému parlamentu či Radě návrh v souladu se Smlouvou. Komise informuje Evropský parlament, Radu a výbor o opatřeních, která má v úmyslu přijmout, a o příslušných důvodech.*

3. *Komise zveřejní zprávu vysvětlující její nálezy a zdůvodněné závěry dosažené ve vztahu ke všem podstatným věcným a právním otázkám s řádným ohledem na ochranu důvěrných informací ve smyslu článku 9.*

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení Článek 7

Znění navržené Komisí

Pokud se nakonec prokáže, že podmínky

Pozměňovací návrh

Pokud se nakonec prokáže, že podmínky

stanovené v článku 2.1 jsou splněny, přijme se rozhodnutí o zavedení konečných dvoustranných ochranných opatření v souladu s postupem, na který odkazuje **článek 11.2.**

stanovené v článku 2.1 jsou splněny, přijme se rozhodnutí o zavedení konečných dvoustranných ochranných opatření v souladu s postupem, na který odkazuje **čl. 11 odst. 1.**

Komise zveřejní, s náležitým ohledem na ochranu důvěrných informací ve smyslu článku 9, zprávu obsahující shrnutí podstatných skutečností a ohledů relevantních pro dané zjištění.

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení Čl. 8 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. V průběhu prodloužené platnosti ochranných opatření zůstávají tato opatření v platnosti až do doby, než budou známy výsledky jejich přehodnocení.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení Čl. 9 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Komise zajistí, aby k dispozici byly všechny statistické i jiné údaje potřebné k šetření a aby byly pochopitelné, transparentní a ověřitelné. Komise se zavazuje, že jakmile budou splněny technické podmínky, vytvoří internetový portál chráněný heslem, který bude sama spravovat a který bude poskytovat veškeré příslušné informace, jež nejsou ve smyslu tohoto článku důvěrné. Členské státy, registrované výrobní odvětví Unie, tuzemská poradní skupina a Evropský parlament musejí mít na požádání přístup do tohoto internetového portálu. K těmto informacím patří statistické informace relevantní pro zjištění, zda důkazy splňují požadavky uvedené v čl. 2 odst. 1,

a veškeré další informace relevantní pro šetření.

Informace získané prostřednictvím tohoto internetového portálu smějí být použity pouze k účelu, k němuž byly vyžádány. Žádné informace důvěrné povahy a informace, které jsou důvěrně sděleny na základě tohoto nařízení, nesmějí být zveřejněny bez zvláštního povolení od poskytovatele těchto informací.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení Článek 10

Znění navržené Komisí

Komisi je nápomocen výbor stanovený v čl. 4 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 260/2009 o společných pravidlech dovozu. **Článek 4 nařízení Rady (ES) č. 260/2009 se použije obdobně.**

Pozměňovací návrh

Komisi je nápomocen výbor stanovený v čl. 4 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 260/2009 o společných pravidlech dovozu.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 10a

Zpráva

1. Komise zveřejňuje výroční zprávu o uplatňování a provádění dohody. Tato zpráva obsahuje informace o činnosti různých orgánů, které odpovídají za kontrolu uplatňování dohody a za dodržování povinností vyplývajících z dohody, mj. povinností týkajících se překážek obchodu.

2. Zvláštní část zprávy se zabývá dodržováním povinností uvedených v třinácté kapitole dohody a činností tuzemské poradní skupiny a Fóra občanské společnosti.

3. Zpráva dále obsahuje shrnutí statistik a vývoje obchodu s Koreou. Zpráva se zvláště zmiňuje o výsledcích sledování, jak funguje systém navracení cla.

4. Evropský parlament nebo Rada mohou svolat ad hoc setkání Komise a příslušného výboru Parlamentu nebo Rady, kde Komise prezentuje a vysvětlí veškeré otázky spojené s uplatňováním dohody.

Pozměňovací návrh 51

**Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 52

**Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 3**

Znění navržené Komisí

3. Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 53

**Návrh nařízení
Článek 11 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 11a

Předkládání zpráv

1. Komise zveřejňuje výroční zprávu o uplatňování a fungování ochranné doložky. Tato zpráva zahrnuje shrnutí žádostí o zahájení řízení, šetření a jejich výsledcích, o ukončení šetření a řízení bez přijetí opatření, o uložení prozatímních nebo konečných ochranných opatření a odůvodnění každého rozhodnutí v těchto věcech spolu se shrnutím podstatných informací a skutečností.

2. Zpráva dále obsahuje shrnutí statistik a vývoje obchodu s Koreou. Zpráva se zvláště zmiňuje o výsledcích sledování, jak funguje systém navrácení cla.

3. Evropský parlament nebo Rada může svolat ad hoc setkání Komise a příslušného výboru Evropského parlamentu nebo Rady, kde Komise prezentuje a vysvětlí jakoukoli otázku spojenou s uplatňováním ochranné doložky, navrácení cla či obecně dohody.

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení Článek 11 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 11b

Postup uplatňování článku 14 protokolu o pravidlech původu

1. Za účelem uplatňování článku 14 (Navrácení cla nebo osvobození od cla) protokolu o pravidlech původu sleduje Komise vývoj relevantních statistik dovozu a vývozu, a to jak z hlediska hodnoty, tak v případě potřeby i z hlediska množství, a příslušné údaje pravidelně předává Evropskému parlamentu, Radě a dotčeným výrobním odvětvím Unie a podává jim o svých zjištěních zprávy. Sledování začíná od okamžiku

prozatímního uplatňování a údaje se předávají každé dva měsíce.

Vedle celních položek uvedených v čl. 14.1 protokolu o pravidlech původu vytvoří Komise ve spolupráci s výrobním odvětvím Unie seznam klíčových celních položek, které nejsou specifické pro automobilový sektor, ale jsou důležité pro výrobu automobilů a související odvětví. V souladu s čl. 14.1 protokolu o pravidlech původu se provádí zvláštní sledování.

2. Na žádost členského státu nebo z vlastního podnětu Komise okamžitě přezkoumá, zda jsou splněny podmínky pro použití článku 14 protokolu o pravidlech původu, a do 10 pracovních dnů od žádosti podá o svém zjištění zprávu. Po konzultacích v rámci zvláštního výboru, na nějž odkazuje čl. 207 odst. 3 třetí pododstavec Smlouvy o fungování Evropské unie, Komise požádá o konzultace s Koreou, kdykoli jsou splněny podmínky článku 14 protokolu o pravidlech původu. Komise usoudí, že podmínky jsou splněny, jsou-li mimo jiné dosaženy prahové hodnoty uvedené v odstavci 3.

3. Při posuzování nárůstu dovozu částí či komponent do Koreje oproti nárůstu vývozu hotových produktů z Koreje do EU se pro účely použití čl. 14 odst. 2 bodu 1 písm. a) protokolu o pravidlech původu považuje za „závažný“ rozdíl 10 procentních bodů. Při posuzování nárůstu vývozu hotových produktů z Koreje do EU v absolutních číslech nebo v poměru k domácí výrobě se pro účely použití čl. 14 odst. 2 bodu 1 písm. b) protokolu o pravidlech původu považuje za „závažný“ nárůst o 10 %. Nárůst nedosahující těchto prahových hodnot lze považovat za „závažný“ případ od případu.